

- sure of these activities, minimizing harmful Environmental Impacts;
- (b) "Environmental Impact" means any effect caused by a given activity on the environment, including human health and safety, flora, fauna, soil, air, water, climate, landscape and historical monuments or other physical structures or the interactions among these factors; it also includes effects on cultural heritage or socio-economic conditions resulting from alterations to those factors;
 - (c) "Improving Energy Efficiency" means acting to maintain the same unit of output (of a good or service) without reducing the quality or performance of the output, while reducing the amount of energy required to produce that output;
 - (d) "Cost-Effective" means to achieve a defined objective at the lowest cost or to achieve the greatest benefit at a given cost.
- hør af disse aktiviteter, under hensyn til kravet om minimering af skadelige miljøvirkninger;
- b) »Miljøvirkning«: en virkning forårsaget af en given aktivitet på miljøet, herunder menneskers sundhed og sikkerhed, planter, dyr, jordbund, luft, vand, klima, landskaber og historiske monumenter eller andre anlæg eller vekselvirkninger mellem disse faktorer; herunder også de virkninger på kulturarven eller de socioøkonomiske vilkår, ændringer i disse faktorer forårsager;
 - c) »Forbedring af energieffektiviteten«: den samme produktionsenhed (af en vare eller tjenesteydelse) bevares, uden at dens kvalitet eller ydeevne nedsættes, samtidig med at den energimængde, der kræves til den pågældende produktion, mindskes;
 - d) »Omkostningseffektiv«: virkeliggørelse af et nærmere bestemt mål til de lavest mulige omkostninger eller opnåelse af den størst mulige fordel til en given omkostning.

ARTICLE 20

Transparency

- (1) Laws, regulations, judicial decisions and administrative rulings of general application which affect trade in Energy Materials and Products are, in accordance with Article 29(2)(a), among the measures subject to the transparency disciplines of the GATT and relevant Related Instruments.
- (2) Laws, regulations, judicial decisions and administrative rulings of general application made effective by any Contracting Party, and agreements in force between Contracting Parties, which affect other matters covered by this Treaty shall also be published promptly in such a manner as to enable Contracting Parties and Investors to become acquainted with them. The provisions of this paragraph shall not require any Contracting Party to disclose confidential information which would impede law enforcement or otherwise be contrary to the public interest or would prejudice the

ARTIKEL 20

Gennemsigtighed

1. Alment gældende love, bestemmelser, retslige afgørelser og administrative regler, som berører handelen med energimaterialer og -produkter, omfattes i medfør af artikel 29, stk. 2, litra a), af bestemmelserne om gennemsigtighed i GATT og de relevante dertil knyttede instrumenter.
2. Alment gældende love, bestemmelser, retslige afgørelser og administrative regler, som en kontraherende part sætter i kraft, og aftaler, der er i kraft mellem kontraherende parter, vedrørende andre spørgsmål, der er omfattet af denne traktat, skal også offentliggøres hurtigt, så de kontraherende parter og investorerne kan få kendskab dertil. Bestemmelserne i dette stykke forpligter ikke nogen kontraherende part til at afsløre fortrørlige oplysninger, som vil kunne være til hinder for håndhævelsen af love eller på anden vis stride mod almene interesser eller krænke en investors retmæssige kom-